

Waggaa 9^{ffaa} Lak. 12
 ህግ ዓመት ቁጥር 12
 9th year No. 12



Finfinnee, Waxabajjii 15/1993

ፌዴራል ሰነድ ቀን 15/1993
 Finfine, June 22nd 2001

MAGALATA OROMIYAA

መ ገ ለ ተ አ ሮ ሚ ያ

M E G E L E T A O R O M I A

Gatiin Tokkoo 3.25	Too'annaa Caffee Mootummaa Naannoo Oromiyaatiin Kan Bahe	Lakk. S. Poostaa 101769
ያንዱ ዋጋ "	በአሮሚያ ክልላዊ መንግሥት ም/ቤት	የፖ.ሣ.ቁጥር "
Unit Price "	ጠባቂነት የወጣ	P.O.Box "

QABEENTAA

Lab sii Lakk. 78/1996

Naannoo Oromiyaatti Dhaabbilee
tajaajila Bishaan Dhugaatii fi Dhan-
gala'aa Magaalotaa Hundeessuuf labsii
bahe fulla 1

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፪፻/፲፱፻፺፯
 “በአሮሚያ ክልል የከተሞች መጠጥ ውሃ
 እና ፍሳሽ አገልግሎት ድርጅት ማቋቋሚያ
 አዋጅ ገጽ ፩

CONTENT

Proclamation No. 78/2004
 A Proclamation to provide for the
 Establishment of Urban Water Sup-
 ply and Sewerage Service Enter-
 prises of the Oromia Regional State
 Page 1

ABSII LAKK. 78/1996
 NAANNOO OROMIYAATTI
 DHAABBILEE TAJAAJILA
 BISHAAN DHUGAATII FI
 DHANGALA'AA MAGAALOTAA
 HUNDEESSUUF LABSII BAHEE

Mootummaan Naannoo Oromiyaa uu-
mmata Naanicha kessaa jiraatuuf bish-
aan dhugaatii qulqulluu, gahaa fi aman-
siisaa ta'e waliin gahuuf tattaaffii cii-
maa gochuu irraatti waan argamuuf;

Uummatnni Magaalaa keessaa jiraatu
rakkina hanqina bishaan dhugaatii kees-
saa bahee tajaajila bishaan dhugaatii fi
dhangala'aa gahaa ta'ee akka argatu
gochuun hojii xiyyeeffannoon kennam-
uufii qabuu ta'ee waan argameef;

Akkaataa hojiirra oolmaa imaammata
bishaniifi tarsiimoo misooma magaa-
laa fi industirii mootummaan baaseef
deeggarsa kennuu fi tajaajilaa bishaan
dhugaatii fi dhangala'aa magaalotaa
fooyya'aa taasisuun waajjiraalee fi ma-
najiimantii bishaan dhugaatii magaal-
otaa of dandeessisanii bifa haarawaan
gurmeessuun waan barbaachiseef;
Heera Naannichaa Kew. 49 (3) (a)
irratti hundaawudhaan kan kanatti
aanu labsameera.

አዋጅ ቁጥር ፪፻/፲፱፻፺፯
 በአሮሚያ ክልል የከተሞች መጠጥ ውሃ
 እና ፍሳሽ አገልግሎት ድርጅቶች
 ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፪፻/፲፱፻፺፯

የአሮሚያ ክልላዊ መንግሥት ለክልሉ
ነዋሪ ጎበዝተሰብ ንጹሕ ፡ በቂና አስተ-
ማማኝ የሆነ የመጠጥ ውሃን ለማዳረስ
ከፍተኛ ጥረት በማድረግ ላይ የሚገኝ
በመሆኑ ፡-

የከተማ ነዋሪው ሕብረተሰብ ከመጠጥ ውሃ
ችግር ውስጥ ወጥቶ የመጠጥ ውሃ እና
የፍሳሽ አገልግሎት እንዲያገኝ ማድረግ
ትኩረት የሚሰጠው ሥራ ሆኖ ስለተገኘ ፡
መንግሥት ላወጣው የውሃ ፖሊሲና የከተ-
ሞችና ኢንዱስትሪ ልማት ስትራቴጂ
አፈጻጸም የከተሞች የመጠጥ ውሃ እና
ፍሳሽ አገልግሎቶች የተሻሻለ እንዲሆኑ
በሚያደርግ መልኩ የከተሞች የመጠጥ
ውሃ አስተዳደር ራሳቸውን አስችሎ በአዲስ
መልክ ማደራጀት ስላስፈለገ ፡

በክልሉ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፵፱(፫)
(ሀ) ላይ በመመስረት የሚከተለው
ታውጇል ፡

PROCLAMATION NO. 78/2004
 A PROCLAMATION TO PROVIDE
 FOR THE ESTABLISHMENT
 OF URBAN WATER SUPPLY
 AND SEWERAGE SERVICE
 ENTERPRISE OF THE OROMIA
 REGIONAL STATE

WHEREAS, The Regional State of
Oromia is making a great effort to cover
the region with clean, sufficient and sus-
tainable potable water;

WHEREAS, it is found necessary to give
proper attention to urban dwellers to free
them from shortage of potable water and to
give them adequate potable water and
sewerage services;

WHEREAS, it is found necessary to reor-
ganize independently the offices and
management of Urban Water Supply
Services in such a way that they assist the
implementation of Water Resource policy
and Urban Development and Industry
Strategy of the government and that they
provide better water supply and sewerage
services to the community;

NOW, THEREFORE, in accordance with
Article 49 (3) (a) of the Regional State of
Oromia, it is here by proclaimed as
follow:-

KUTAA 1
Waliigala

1. Mata Duree Gabaabaa

Labsiin kun “Labsii Hundeessaa Dhaabbilee Tajaajila Bishaan Dhugaatii fi Dhangala’aa Magaalotaa Lak. 78/96 jedhamee waamamuu ni danda’a.

2. Hiika

Akkaataan jechiichaa hiika biraa kan kennisiisuuf yoo ta’e malee labsii kana keessatti:

- 1) “Dhaabbata” jechuun tajaajila bishaan dhugaatii fi dhangala’aa uummata magaalaatiif kennuf kan hundaa’e dhaabbata tajaajila bishaan dhugaatii fi dhangala’aa magaalaa jechuudha.
- 2) “Tajaajila bishaan dhugaatii hirkataa (sattelite)” jechuun magaalaa uummata lakkoofsan xinnaa ta’e qabuuf bishaan dhugaatii kan dhiyeessu yoo ta’u, uulagaa madaallii tajaajila bishaaniitiin kan of hin dandeenyeefi adeemsaan gara tajaajila bishaan dhugaatii fi dhangala’aa magaalaatti kan guddatu jechuudha.
- 3) “Nama” jechuun nama uumamaan yookiin seeraan namummaa qabu kamiyyuu jechuudha.
- 4) “Biiroo” jechuun Biiroo Qabeenya bishaan Oromiyaa ta’ee akkuma haala isaatti Waajjira Godinaa fi Deeskii Aanaas ni dabalata.
- 5) “Hojiiwwan bishaanii” jechuun hojiiwwan bishaan argachuuf, qulqulleessuf, kuusuuf, qooduuf, safaruuf yookiin kuusaa bishaanii to’achuufi hojiiilee biraa kanneen kana fakaatan raawwachuuf adeemsifamaniidha.
- 6) “Tajaajila bishaan dhiheessuu” jechuun bishaan tajaajila mana jireenyaa, mana qopheessa, faayidaa daldalaa fi hawwaasummaatiif ooluu dhiheessuudha.
- 7) “Boordii” jechuun hojii gaggeessaa dhaabbatichaa bu’uura labsii kana keewwata 14 tiin dhaabbaateedha.
- 8) “Madda bishaanii” jechuun lafa bishaan itti kuufamu kamiyyuu, yookiin iddoo bishaanichi uumaan yookin hojii namaatiin bakka yaa’a bishaanii kamiyyuu, burqaa laga, haaroo kutaa lafaa itti yaa’u, bishaan irraa burqu yookiin bakka bishaan dhaabbatichaa itti argamuudha.

ክፍል ፩
ጠቅላላ

፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ የከተሞች የመጠጥ ውሃ እና ፍሳሽ አገልግሎት ድርጅቶች ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፸፰/፲፱፻፺፮ ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል ።

፪. ትርጓሜ

የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ፡-

፩. “ድርጅት” ማለት ለኅብረተሰቡ የመጠጥ ውሃ እና የፍሳሽ አገልግሎት ለመስጠት የተቋቋመ የከተማ መጠጥ ውሃና ፍሳሽ አገልግሎት ድርጅት ማለት ነው ።

፪. “ተደባይ የመጠጥ ውሃ አገልግሎት /ሳተላይት/” ማለት አነስተኛ ቁጥር ላለው የከተማ ኅብረተሰብ የመጠጥ ውሃ የሚያቀርብ ሲሆን ፣ በመጠጥ ውሃ መመዘኛ ራሱን ያልቻለና በሂደት ወደ ከተማ ውሃ አገልግሎት የሚያደግ ማለት ነው ።

፫. “ሰው” ማለት ማንኛውም በተፈጥሮ ወይም በሕግ የሕግ ሰውነት ያለው ማለት ነው ።

፬. “ቢሮ” ማለት የኦሮሚያ ውሃ ሀብት ቢሮ ሆኖ የዞን ጽ/ቤትና የወረዳ ዴስክን ይጨምራል ።

፭. “የውሃ ሥራዎች” ማለት ውሃ ለማግኘት ፣ ለማጣራት ፣ ለማከማቻት ፣ ለማከፋፈል ፣ ለመለካት ወይም የውሃ ማከማቻን ለመቆጣጠር እና ይህንን የመሳሰሉትን ሥራዎች ለማስፈጸም የሚካሄዱ ሥራዎች ማለት ነው ።

፮. “የመጠጥ ውሃ አቅርቦት” ማለት ለመኖሪያ ቤት ፣ ለማዘጋጃ ቤት ፣ ለንግድና ለማኅበራዊ አገልግሎት የሚውል ውሃ ማቅረብ ነው ።

፯. “ቦርድ” ማለት በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፬ መሠረት የድርጅቱ ሥራ አመራር ነው ።

፰. “የውሃ ምንጭ” ማለት ማንኛውም ውሃ የሚከማችበት ሥፍራ ወይም በተፈጥሮ ወይም በሰው ሰራሽ ውሃ የሚፈስበት ማንኛውም ቦታ ምንጭ ፣ ወንዝ፣ ከሬ የሚፈስበት የመሬት ገጽ ወይም ውሃ የሚመነጭበት ወይም የድርጅቱ ውሃ የሚገኝበት ቦታ ነው ።

PART 1
General

1. Short Title

This proclamation may be cited as the “Oromia Urban Water Supply and Sewerage Enterprise Establishment Proclamation No. 78/2004”

2. Definision

Unless the context requires other wise, in this proclamation:-

1) “Enterprise” shall mean an enterprise which is established to render services of drinking water supply and sewerage to the urban society in the region.

2) “Satellite drinking water service” shall mean a service that cannot fulfill the criteria of urban water supply services and therefore cannot stand on its own, but that reders potable water to a community in a small town until it grows up to Urban Water Supply Sewerage Enterprises.

3) “Person” shall mean any natural person or organ that has a legal personality.

4) “Bureau” shall mean Oromia Water Resource Bureau including Zonal and Ana (District) Desk.

5) “Water Works” shall mean any water works that are intended to get, treat, store, distribute, measures or regulate water storage and the like.

6) “Water Supply Service” shall mean the provision or supply of water for domestic commerical and municipal or social uses.

7) “Board” shall mean the board of management, which is established pursuant to art. 7 of this proclamation.

8) “Catchments” shall mean any area of land or surface water which naturally or artificially drains to a water course, a stream, a river, a lake or an under ground aquifer from which water may be obstructed by the enterprise.

- 9) “Sarara dhangala’aa” jechuun sararoota dhangala’aan walqabatan akkasumas maan hooliiwwan saraaraa dhangala’aa irraatti argaman kan dabalatu dha.
- 10) “Tajaajila dhangala’aa maqsuu” jechuun bishaan xuraawaa yookiin dhangala’aa walitti qabuu, qulquulleessuu fi dhabamsissuu dha.
- 11) “Dhangala’aa bishaan xuraa’ee” jechuun bishaan qulqulluu tajaajila mana keessaa, daldala, industirii, mana qopheessaaf, yookiin tajaajila hawwaasummaaf erga oolee booda sadarkaa kamiiniyyuu haa ta’uu kan xura’ee dhangala’uudha.
- 12) “Hojiiwwan dhangala’aa” jechuun hojiiwwan, saraarootaafi meeshawwan qulqulleessaa dhangala’aa hunda kan ilaaluudha.
- 13) “Magaalaa” jechuun qaamni seeraan aangoon kennameef “magaalaa” jechuudhaan kan galmeesseedha.
3. *Waa’ee Hundeeffamaa*
Dhaabbatni kamiyyuu kan hundeeffamu, dambii bu’uura labsii kanaatiin bahuun ta’a.
4. *Kaayyoo*
Dhaabbatich dambii bu’uura labsii kanaatiin bahuun hundeeffamu kaayyoolee armaan gadii ni qabaata.
- 1) Uummata magaalaa fi naannoo isaatiif tajaajila bishaan qulqulluu fi gahaa dhiyeessuu fi dhangala’aa maqsuu kennuu;
 - 2) Baasiin of danda’uu, baajata ofii bulchuu fi bulchiinsa ofii Boordii Bishaanitiin gaggeeffamu qabaatee socho’uu;
 - 3) Naannoo tajaajilli itti kennamu keessatti, tooftaalee dhiheessa bishaanii, tajaajila dhangala’aa fi boolla mana fincaanii keessaa dhangala’aa xura’ee maqsuu dandeessisan diriirsuun.

KUTAA 2

Gurmaawinaa fi Aangoo fi Hojii Dhaabbatichaa

5. *Aangoo fi Hojii Dhaabbatichaa*
Dhaabbatichi aangoo fi hojii armaan gadii ni qabaata:
- 1) hawaasa magaalichaa fi naannoo isaatiif tajaajila bishaani qulqullinni isaa eeggamee fi gahaa ta’e ni kenna; raabsaan bishaanii madaallii qulqullina Dhaabbata Fayyaa Addunyaa guutee akka jiraatu ni taasisa.

- ፱. “የፍላጎት መስመር” ማለት ከፍላጎት ጋር የተያያዘ መስመሮች፣ እንዲሁም በፍላጎት መስመሩ ላይ የሚገኙትን (manholes) የሚጨምር ነው።
- ፲. “ፍላጎት ማስወገድ” ማለት ቆሻሻ ውሃ ወይም ፍላጎት መስብሰብ፣ ማጣራት እና ማስወገድ ነው።
- ፲፩. “የቆሻሻ ውሃ” ማለት ለቤት ውስጥ አገልግሎት፣ ለንግድ፣ ለኢንዱስትሪ፣ ለማዘጋጃ ቤት ወይም ለማኅበራዊ አገልግሎት ከዋለ በኋላ በማንኛውም ደረጃ ቆሻሻ የሚፈስ ውሃ ነው።
- ፲፪. “የፍላጎት ሥራዎች” ማለት ሁሉንም የፍላጎት ሥራዎች፣ መስመሮችና የፍላጎት ማጣሪያ መሣሪያዎች የሚመለከት ነው።
- ፲፫. “ከተማ” ማለት በሕግ ሥልጣን የተሰጠው አካል “ከተማ” በማለት የመዘገበው ነው።

፫. መቋቋም

ማንኛውም ድርጅት የሚቋቋመው በዚህ አዋጅ መሠረት በሚወጣው ደንብ ይሆናል።

፬. ዓላማ

በዚህ አዋጅ መሠረት በሚወጣው ደንብ የሚቋቋም ድርጅት የሚከተሉት ዓላማዎች ይኖሩታል።

- ፩. ለከተማውና ለአካባቢው ኅብረተሰብ ንጹሕና በቂ የሆነ የመጠጥ ውሃ ማቅረብና ፍላጎት ማስወገድ፣ አገልግሎት መስጠት፤
- ፪. በወጪ እራስን መቻል፣ በጀትን ማስተዳደርና በውሃ ቦርድ የሚመራ አስተዳደርን ይዞ መንቀሳቀስ፤
- ፫. አገልግሎት በሚሰጥበት ክልል ውስጥ ውሃ የማቅረብ፣ የፍላጎት ማስወገድና ከሽንት ቤት ጉድጓድ የተበከለን ፍላጎት ማጣሪያና ማስወገጃ ዘዴዎችን መዘርጋትና ማካሄድ፤

ከፍል ሁለት

የድርጅቱ አደረጃጀትና ሥልጣንና ተግባር

- ፩. የድርጅቱ ሥልጣንና ተግባር ድርጅቱ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል።
- ፪. ለከተማውና አካባቢው ኅብረተሰብ ንጹሕና በቂ የሆነ የመጠጥ ውሃ አገልግሎት ይሰጣል። የውሃው ስርጭት የዓለም አቀፍ የጤና ድርጅት መስፈርት አሟልቶ እንዲገኝ ያስደርጋል።

- 9) “Sewer line” shall mean a series of sewers including the manholes, if any, along the sewer.
- 10) “Sewerage Service” shall mean the collection, treatment and disposal of waste water/sewerage.
- 11) “Waste water/Sewerage” shall mean a water polluted to a certain after we use treated water for domestic, commercial, industrial, municipal or social use
- 12) “Waste Water Works” shall mean sewer lines and all structures and appliances in the wastewater treatment plant.
- 13) “Urban” shall mean a town designated as so by an organ, which has a legal personality.

3. *Establishment*

Any enterprise shall be established on the basis of a regulation to be issued pursuant to this proclamation.

4. *Objectives*

The Enterprise to be established on the basis of a regulation to be issued shall have the following objectives:-

- 1) Provides adequate potable water supply and sewerage services to dwellers in and around a specific town.
- 2) Administers itself on the basis of cost coverage principle and the decision and guidelines of a board that could be established to lead and regulate the enterprise.
- 3) Establishes a system that assists to boost the effort being made to provide water supply and sewerage services including waste disposal in its work areas.

PART 2

*Organization, Powers and Purposes of the Enterprise*5. *Power and Duties of the Enterprise*

The enterprise shall have the following power and duties:

- 1) It shall provide potable and adequate water supply to the dwellers in and around the town; it shall ensure that the water supplied is to the standard of the World Health Organization.

- 2) Tajaajila bishaani waliin gahuuf saraaroota raabsaa bishaanii ni diriirsa; walumaagalatti hojjiwwan bishaan ilaallatan kan isa jalaatti argaman ni supha; ni haaromsa; ni fooyyessa.
 - 3) Hojii isaa gahuumsaan raawwachu akka isaa dandeessisu gaartokkee hojii isaa kontrata kennuu ni danda'a.
 - 4) Kuusaan bishaan dhuunfaa akka hin xuroofnee fi sirriitti akka eegamu yookiin akka hin mancaane gochuu; kana raawwachuuf qaamoota mootummaa dhimmi ilaaluu waliin atoomuudhan tarkaanfi hanga kuusaa bishaan xuura'e cufuu gahu fudhachuu ni danda'a.
 5. Hawasaaf bishaan dhugaati ni dhiyeessa; dhangala'aa ni maqsa.
 - 6) Galii tajaajila kennu irraa argatu hojii misooma bishaanii qofaaf ni oolcha.
 - 7) Waliigaltee ni seena, qabeenya socho'uuf hin sochoone ni bita; ni gurgura; abbaa qabeenyaa ni ta'a; ni kireeffata; maqaa isaatiin ni himata yookiin ni himatama.
 - 8) Hojiiwwan biroo kaayyoolee isaa galmaan gahuuf gargaaran ni raawwata.
- 6. Gurmaawina fii tti Waamama**
- 1) Dhaabbaticchi aangoo fi hojii labsii kanaan kennameef hojii-rra oolchuuf gurmaawina armaan gadii ni qabaata:
 - (a) Boordii;
 - (b) Hojii adeemsisaa;
 - (c) Hojjatoota hojiif barbaachisaa ta'an
 - 2) Dhaabbaticchi itti waamamni isaa boordichaaf ta'a.
- 7. Hundeeffamaafi Gurma'inaa Boordiichaa**
1. Boordiin akkaataa barbaachisumasaa tti balchiinsa magaalaa keessatti dhaabbata tajaajila bishaanii bulchu ni hundeeffama.
 2. Boordichi akkaataa armaan gadiitti bulchiinsa magaalatiin kan moggaafaman miseensota kanatti aanan ni qabaata:
 - (a) Waajjirri bulchiinsa magaalaa kan bakka buusu walitti qabaa
 - (b) Biiroo/Waajjiraa/Deeskii Qabeenya Bishaanii irraa namni tokkoMiseensa
- ፪. ውሃን ለማዳረስ የውሃ ማስራጫ መስመሮችን ይዘረጋል ፣ በአጠቃላይ በስሩ የሚገኙና ውሃን የሚመለከቱ መስመሮችን ይጠግናል ፣ ያድሳል ፣ ያሻሽላል ።
 - ፫. ሥራውን በብቃት ለማከናወን እንዲያስችለው ሥራውን በከፊል ከንትራት መስጠት ይችላል ።
 - ፬. የግል የውሃ ማከማቻዎች እንዳይቆሽሹና በደንብ እንዲጠበቁ ወይም እንዳይበላሹ ማድረግ ፣ ይህንንም ለማስፈጸም ጉዳዩ ከሚመለከታቸው መንግሥታዊ አካላት ጋር በመተባበር የቆሸሸውን የውሃ ማከማቻ እስከ መገታት ድረስ እርምጃ መውሰድ ይችላል ።
 - ፭. ለጎብረተሰቡ የመጠጥ ውሃ ያቀርባል፣ ፍላጎት ያስወግዳል ።
 - ፮. ከሚሰጠው አገልግሎት የሚያገኘውን ገቢ ለውሃ ልማት ብቻ ያውላል ።
 - ፯. ውል ይዋዋላል የሚንቀሳቀስና የማይንቀሳቀስ ንብረት ይገዛል ፣ ይሸጣል ፣ የንብረት ባለቤት ይሆናል ፣ ይከራያል ፣ በስሙ ይከላል ወይም ይከሰሳል ።
 - ፰. ዓላማውን ከግብ ሊያደርሱ የሚያስችሉትን ሌሎች ሥራዎች ይፈጽማል ።
 - ፱. አደረጃጀትና ተጠሪነት
 - ፩. ድርጅቱ በዚህ አዋጅ የተሰጠውን ሥልጣንና ተግባር ሥራ ላይ ለማዋል የሚከተለው አደረጃጀት ይኖረዋል ።
 - ሀ) ቦርድ
 - ለ) ሥራ አስኪያጅ
 - ሐ) ለሥራው አስፈላጊ የሆኑ ሠራተኞች
 - ፪. የድርጅቱ ተጠሪነት ለቦርዱ ይሆናል ።
 - ፺. የቦርዱ መቋቋምና አደረጃጀት
 - ፩. እንደአስፈላጊነቱ በከተማው አስተዳደር ውስጥ የውሃ አገልግሎቱን ድርጅት የሚያስተዳድር ቦርድ ይቋቋማል ።
 - ፪. ቦርዱ በከተማው አስተዳደር የሚሾሙ ቀጥሎ ያሉት አባላት ይኖሩታል ።
 - ሀ) የከተማው አስተዳደር ጽ/ቤት የሚወክለው ሰብሳቢ፣
 - ለ) ከውሃ ሀብት ቢሮ ጽ/ቤት ዴስክ አንድ ሰው አባል ፣
- 2) To meet the water supply demand of the town, it shall lay distribution lines and generally shall undertake water related works such as maintenance, rehabilitation and expansion under its jurisdiction.
 - 3) It can partially contract out some of its works to maximize efficiency .
 - 4) It can check individual water tankers are clean and sanitarily properly kept; it can in cooperation with other concerned organs go to the extent of closing down poorly handled individual water tankers.
 - 5) It shall avail potable water to the community and it shall dispose liquid wastes or sewages.
 - 6) It shall use service charges it collected only for the development water works.
 - 7) It shall enter an agreement; shall procure or sell fixed and consumable assets; it shall possess properties; it can sue or be sued.
 - 8) It shall undertake any other activities that assist for the fulfillment of its goals.
- 6. Organizations and Accountability**
- 1) The Enterprise shall have the following organization:
 - (a) A Board
 - (b) A General Manager
 - (c) The Staff required for the performance of its duties
 - 2) The Enterprise shall be accountable to the board
- 7. Establishment and organization of the Board**
- 1) The Board shall be established by the administrator of the town as deemed necessary.
 - 2) The Board shall consist of the following members who are appointed by the administrator of the town.
 - (a) Representative of the city administration office, chairperson
 - (b) One person from Water Resource Bureau or Zonal Water Resources Office or Ana Water Desk, member.

- (c) Waajjira Eegumsa Fayyaa irraa nama tokko ... miseensa
- (d) Waajjiira Dhimmaa Dubartootaa irraa nama tokko miseensa
- (e) Waajjira Maallaqaa fi Misooma Dinagdee Magaalichaa irraa namni tokkomiseensa
- (f) Waajjira Damee Humna Ibsaa irraa namni tokkomiseensa
- (g) Waajjiraa Barnootaa irraa nama tokko miseensa
- (h) Maamiilloota Bishaan Dhugaatii Magaalichaa irraa nama lamamiseensota
- (i) Hojii Adeemsisaan Dhaabbatichaa Barrees-saa Boordii ta'u.
- 3) Hojii Adeemsisaan dhaabbatichaa, Boordicha keessatti sagalee otoo hin qabaanne hirmaata.
- 4) Miseensonni Boordichaa akka barbaachisummaa isaatti durgoo tajaajilaa argachuu ni danda'u.
- 5) Miseensi Boordii tokko ittigaafatamumma isaa akkaataa barbaachisa ta'een kan hin baanee yoo ta'e, bulchiinsa magalaatiin yeroo kamiyyuu miseensummaa irraa ka'uu ni danda'a.
8. *Aangoo fi Hojii Boordichaa*
- Boordichi, itti waamamni isaa bulchiinsa magaalatiif ta'ee, aangoo fi hojii armaan gadii ni qabaata.
- 1) Hojiiwwan dhaabbatichaa olaantummaan ni gaggeessa; ni hordofa; ni too'ata.
- 2) dhaabatichi herreegga baankii akka banuu fi sochoosu xalayaa baankiif ni barreessa.
- 3) Hojiin waliigalaa keewwata xiiqaa (1) irratti tumaame akkuma eegametti ta'ee boordichi:
- (a) Karooraa fi baajata wag-gaa dhaabbatichaan qopha'ee dhiyaatuuf qoratee ni raggaasa.
- (b) Taariifa tajaajilaa dhaabbatichaan qoratamee dhihaateef qoratee qaama dhimmi ilaaluuf dhiyeessee ni raggaasa.

- ሐ) ከጤና ጥበቃ ጽ/ቤት አንድ ሰው አባል ፤
- መ) ከሴቶች ጉዳይ ጽ/ቤት አንድ ሰው አባል ፤
- ሠ) ከከተማው ገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ጽ/ቤት አንድ ሰው አባል ፤
- ረ) ከመብራት ኃይል ቅርንጫፍ ጽ/ቤት አንድ ሰው አባል፤
- ሰ) ከትምህርት ጽ/ቤት አንድ ሰው አባል ፤
- ሸ) ከከተማው የመጠጥ ውሃ ደንበኞች ሁለት ሰዎች አባል ፤
- ቀ) የድርጅቱ ሥራ አስኪያጅ የቦርድ ጸሐፊ ይሆናሉ ።
- ቸ) የድርጅቱ ሥራ አስኪያጅ ድምጽ የሌለው ሆኖ በቦርዱ ውስጥ ይሳተፋል ።
- ፬) የቦርዱ አባላት እንደአስፈላጊነቱ የአገልግሎት አበል ማግኘት ይችላሉ ።
- ፭) አንድ የቦርድ አባል የተሰጠውን ኃላፊነት እንደአስፈላጊነቱ የማይወጣ ከሆነ በማንኛውም ጊዜ በከተማው አስተዳደር ከአባልነት ሊነሣ ይችላል።

፳. የቦርዱ ሥልጣንና ተግባር

- የቦርዱ ተጠሪነት ለከተማው አስተዳደር ሆኖ የሚከተለው ሥልጣንና ተግባር ይኖረዋል ።
- ፩) ቦርዱ የድርጅቱን ሥራ በበላይነት ያካሂዳል ፤ ይከታተላል ፤ ይቆጣጠራል ።
- ፪) ድርጅቱ የባንክ ሂሳብ እንዲከፍትና እንዲያንቀሳቅስ ለባንክ ደብዳቤ ይጽፋል ።
- ፫) በንዑስ አንቀጽ ፩ ላይ የተደነገገው አጠቃላይ ሥራ እንደተጠበቀ ሆኖ ቦርዱ፡-
- ሀ) በድርጅቱ ተዘጋጅቶ የሚቀርብለትን ዓመታዊ ዕቅድና በጀት መርምሮ ያጸድቃል ።
- ለ) በድርጅቱ ተጠንቶ የቀረበ ለትን የአገልግሎት ታሪፍ መርምሮ ለሚመለከተው አካል አቅርቦ ያስጸድቃል።

- (c) One person from Health Office, member
- (d) One person from Women Affairs Office, Member
- (e) One person from Finance and Economic Development Office of the town, member
- (f) One person from the branch office of EPCO in the town, member
- (g) One person from education office, member
- (h) Two persons from customers of water Supply Enterprise, members,
- (i) The Manager of the Enterprise shall be secretary.
- 3) The Manager of the Enterprise shall be a non-voting participant in the Board meeting.
- 4) The board members may have an allowance as deemed necessary
- 5) The administration of the town can remove a member of the board at anytime up on failure to discharge responsibilities.
8. *Powers and Duties of the Board*
- The Board shall be accountable to the administration of the town and shall have the following powers and duties.

- 1) The Board shall direct, follow up and monitor the over all works of the enterprise as a supreme body.
- 2) It shall write supporting letters to banks to enable the enterprise open and operate a Bank Account.
- 3) Without prejudice to the general duties of the provision of sub article 1, the board shall:
- (a) Examine and approve the annual work program and budget the enterprise submitted to it.
- (b) Appraise the service tariff the enterprise submitted to it and pass it over to the concerned organ for approval.

- (c) Gabaasa raawwii hojii faayinaansii waggaa dhaabbatic-haa gaamaagamee bulchiinsa magaalaatiif ni dhiyeessa.
- (d) Hojiiwwan dhaabbatic-haa ilaalchisee dhimoota imaamam-ataa irratti ni mari'ata.
- (e) Caasaa fi mindaa dhaabbatic-haa ni murteessa.
- (f) Hojii adeemsiisaa dhaabbatic-haa ni ramada.
- (g) Hojiiwwan biroo kaayyoo dhaabbatic-haa raawwachisuuf gargaaran ni raawwata.

9. *Walgahii Boordichaa*

1. Boordichii walgahi idilee ji'aa ni qabaata. Ta'us akka barbaachisumasaatti walgahii ariifaachisaa gochuu ni danda'a.
- 2) Miseensootni boordii harka sadii keessaa lama kan ta'an walgahii irratti yoo argaman walga'ichi guutuu ta'a.
- 3) Ajandaan walgahii boordii miseensoota boordii dursee akka gahu ni godhama.
- 4) Murteen Boordichaa sagalee caalmaa miseensoota walgahicharratti argamanitiin darba. Ta'uus, sagaleen qixxeetti yoo qoodamu, yaadni garee walitti qabaan deeggaramee murtee boordichaa ta'ee darba.
- 5) Tumaaleen keewwata kanaa akka eegamaniitti ta'aanii, boordichi tarreeffama sirna walgahii isaa irratti dambii ittiin bulmaataa baasuu ni danda'a.

10. *Ittigaafatamummaa Miseensoota Boordichaa*

Miseensoonni boordichaa dhimmoota waliin murteesaniifi hojii raawwataniifi itti gaafatama waliinii ni qabaatu.

11. *Aangoo fi Hojii Hoji-Adeemsisaa*

- 1) Hojii Adeemsisaan itti waamamni isaa boordichaaf ta'ee, ittigaafatammaa ol-aanaa dhaabbatic-haa ta'a.
- 2) Keewwata kana keewwata xiqqaa (1) jalatti kan tumame akkuma eegametti ta'ee, Hojii Adeemsisaan:
 - (a) Hojii dhaabbatic-haa ni gurmeessa; ni gaggeessa; ni bulcha.
 - (b) Walqunnamtii garee sadaffaa waliin taasifamu ilaalchisee dhaabbatic-haa bakka bu'a.

- ሐ) የድርጅቱን ዓመታዊ የፋይናንስ ሥራ አፈጻጸም ሪፖርት ገምግሞ ለከተማው አስተዳደር ያቀርባል።
- መ) የድርጅቱን ሥራዎች አስመልክቶ በፖሊሲ ጉዳዮች ላይ ይመክራል።
- ሠ) የድርጅቱን መዋቅርና የሠራተኞች ደመወዝ ይወስናል።
- ረ) የድርጅቱን ሥራ አስኪያጅ ይመድባል።
- ሰ) የድርጅቱን ዓላማ ለማስፈጸም የሚረዱ ሌሎች ሥራዎችን ይፈጽማል።

ሀ. የቦርዱ ስብሰባ

- ፩. ቦርዱ መደበኛ ወርሃዊ ስብሰባ ይኖረዋል፤ ሆኖም እንደአስፈላጊነቱ አስቸኳይ ስብሰባ ማድረግ ይችላል።
- ፪. ከቦርዱ አባላት ሁለት ሦስተኛ የሚሆኑት በስብሰባው ላይ ከተገኙ ስብሰባው የተሟላ ይሆናል።
- ፫. የቦርዱ የስብሰባ አጀንዳ አስቀድሞ ለቦርድ አባላቱ እንዳይደርስ ይደረጋል።
- ፬. የቦርዱ ውሳኔ በስብሰባው ላይ በተገኙት አባላት የድምጽ ብልጫ ያልፋል። ይሁን እንጂ የአባላቱ ድምጽ እኩል ከተከፈለ፤ በስብሰባው የተደገፈው ሃሳብ የቦርዱ ውሳኔ ሆኖ ያልፋል።
- ፭. የዚህ አንቀጽ ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆነው ቦርዱ በስብሰባው ሥነስርዓት ላይ የመተዳደሪያ ደንብ ማውጣት ይችላል።

፲. የቦርዱ አባላት ተጠያቂነት

የቦርዱ አባላት በጋራ በወሰኑዎቻቸውና በፈጸሙዎቻቸው ሥራዎች የጋራ ተጠያቂነት አለባቸው።

፲፩. የሥራ አስኪያጁ ሥልጣንና ተግባር

- ፩. የሥራ አስኪያጁ ተጠሪነት ለቦርዱ ሆኖ የድርጅቱ የበላይ ኃላፊ ይሆናል።
- ፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ ስር የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ ሥራ አስኪያጁ፡-
 - ሀ) የድርጅቱን ሥራ ያስተባብራል፤ ይመራል፤ ያስተዳድራል።
 - ለ) ከሦስተኛ ወገን ጋር የሚደረገውን ግንኙነት አስመልክቶ ድርጅቱን ይወክላል።

- (c) Evaluate the annual financial and performance reports of the enterprise and submit the same to the administration office.
- (d) Discuss on policy issues related to the works of the enterprise
- (e) Determine the structure and salary of the staff of the enterprise.
- (f) Select and assign the manager of the enterprise.
- (g) Perform such other activities that assist for the fulfillment of the objectives of the enterprise.

9. *Meeting of the Board*

- 1) The Board shall have an ordinary monthly meeting. However, it may call an extra ordinary meeting when deemed necessary.
- 2) The presence of 2/3 of board members at a meeting shall constitute a quorum.
- 3) Agenda of the board meeting shall be availed to members ahead of meeting.
- 4) The board shall make decisions up on the simple majority vote of the members who are present at the meeting. In case of a tie, the chairman shall have a casting vote.
5. Without prejudice to the provisions of this article, the board may develop regulations related to details of its meeting procedure.

10. *Liabilities of Board Members*

The Board members shall be collectively liable for the effect of the decision and actions they have executed as an entity.

11. *Powers and duties of the General Manager*

- 1) The General manager shall be accountable to the Board, and shall be head of the Enterprise.
2. Without prejudice to the provision of this article sub-article (1), the General Manager shall:-
 - (a) Organize, direct, and administer the activities of the enterprise.
 - (b) Represent the Enterprise in all dealings with third parties.

- (c) Hojjattoota ni qaxara; ni bulcha; ni gaggeessa.
- (d) Kaaroora fi baajata waggaa dhaabbatichaa qopheessee boordichaa fi dhiyeessa; yemuu hayyamamuus hojii irraa ooluu isaa ni mirkaneessa; ni bulcha.
- (e) Herregni dhaabbatichaa sirriitti akka qabamu ni taasisa; herrega baankii ni bana; ni sochoosa.
- (f) Ji'a ji'aan Boordichaa gabaasa ni dhiheessa; hojii raawwachiisuuf dambii ittiin bulmaataafi qajeelfamoota barbaachisan ni qopheessa; yemmuu Boordichaan hayyamamus hojiiirraa oolcha.
- (g) Murteewwan Boordichaa ni raawwata, ni raawwachiisa.
- (h) Barbaachiisaa ta'ee yoo argamu gartokkee aangoofi hojii isaa itti gaafatamtootaa fi hojjattoota biroodhaaf bakka bu'insaan ni dabarsa.
- (i) Hojiiwwan biroo boordichaan kennamuuf ni raawwata.

12. Ittigaafatamummaa Hojii Adeemsisaa

Hojii adeemsisaan beekaa yookiin dagannoo isaatiin miidhaa qaqqabsiisuuf akkaataa seraatiin gaafaatamaa ta'a.

13. Walquunnamtii dhaabbatichi Biiroo Waliin Qabaatu

Aangoofi hojiin seeraan Biiroodhaaf kenname akkuma eegametti ta'ee Biirichi:

- 1) Tajaajilii dhaabbatichi kennu akkaataa imaammataaf seeraa qabeenyaa bishaan biyyaatiin ta'uu isaa ni hordofa;
- 2) Haalawwan gargaarsi, liqiin, kennawwan dhaabbatoota mootummaa fi mit-mootummaa kamiyyuu irraa akkaataa barbadeen argamuu dandeessisan ni mijeessa;
- 3) Deeggarsa gorsa fi teekniikaa ni kenna.

KUTAA 3

Hojimaata Daabbatichaa

14. Kafaltii Tajaajilaa Gaaffachuu, Gaatii Tajaajilaa Murteessuu fi fooyyeessuu.

- 1) Dhaabbatichi tajaajiloota bishaan dhiyeessuu, dhangala'aa maqsuu fi kanneen kanaan walqabatan kan biroos kan kennu kafaltiidhaan ta'a.

ሐ) ሠራተኞች ይቀጥራል፤ ያስተዳድራል፤ ያሰናብታል።

መ) የድርጅቱን ዓመታዊ ዕቅድና በጀት አዘጋጅቶ ለቦርዱ ያቀርባል፤ ሲፈቀድለትም ሥራ ላይ መዋሉን ያረጋግጣል፤ ያስተዳድራል።

ሠ) የድርጅቱ ሂሳብ በደንብ እንዲያዝ ያደርጋል፤ የባንክ ሂሳብ ይከፍታል፤ ያንቀሳቅሳል።

ረ) በየወሩ ለቦርዱ ሪፖርት ያቀርባል፤ አስፈላጊ የሆኑትን የውስጥ መተዳደሪያ ደንብና የሥራ አፈጻጸም መመሪያዎችን ያዘጋጃል፤ በቦርዱ ሲፈቀድም ሥራ ላይ ያውላል።

ሰ) የቦርዱን ውሳኔ ይፈጽማል፤ ያስፈጽማል።

ሸ) አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ ከፊል ሥልጣኑና ተግባሩን ለሌሎች ኃላፊዎችና ሠራተኞች በውክልና ያስተላልፋል።

ቀ) በቦርዱ የሚሰጡትን ሌሎች ሥራዎች ይፈጽማል።

፲፪. የሥራ አስኪያጁ ተጠያቂነት

ሥራ አስኪያጁ እያወቀ ወይም በቸልተኝነት ለሚያደርሰው ጉዳት በሕግ መሠረት ተጠያቂ ይሆናል።

፲፫. ድርጅቱ ከቢሮው ጋር የሚኖረው ግንኙነት

ለቢሮው በሕግ የተሰጠው ሥልጣንና ተግባር እንደተጠበቀ ሆኖ ቢሮው፡-

፩. ድርጅቱ የሚሰጠው አገልግሎት በሀገሪቱ የውሃ ፖሊሲና ሕግ መሠረት መሆኑን ይከታተላል።

፪. እንደአስፈላጊነቱ ከማንኛውም መንግሥታዊና መንግሥታዊ ካሊሆኑ ድርጅቶች እርዳታ፣ ብድር ማግኘት የሚያስችሉትን ሁኔታዎች ያመቻቻል።

፫. የምክርና የቴክኒክ ድጋፍ ይሰጣል።

ከፍል ሦስት

የድርጅቱ የሥራ ሂደት

፲፬. የአገልግሎት ክፍያ መጠየቅ፣ መወሰንና ማሻሻል

፩. ድርጅቱ የውሃ አቅርቦት፣ ፍላጎት ማስወገድና ከዚህ ጋር የተያያዙትን ሌሎች አገልግሎቶች የሚሰጠው በክፍያ ይሆናል።

(c) Employ, manage and terminate the employment of workers of the enterprise.

(d) Prepare and submit annual budget and plan of the enterprise to the board, and ensure the implementation and administration of the same upon approval.

(e) Properly keep the books of accounts of the Enterprise and open and operate bank accounts.

(f) Submit monthly report to the Board, and prepare guidelines for the administration and execution of work; implement same upon approval.

(g) Implement the decision of the Board or cause the implementation of same

(h) Delegate his power and duties to other officials and employees of the enterprise partially as deemed necessary.

(i) Perform other duties assigned to him by the Board.

12. Liability of the General Manager

The General Manager shall be liable in accordance with the law for any damage he intentionally or negligently causes to the enterprise.

13. The Relationship of the Enterprise with the Bureau

Without prejudice to the power entrusted to the Bureau by law, the Bureau shall:-

1) Follow up that the services provided by the enterprise is in accordance with the Water Resources Management Policy and Water Law of the country.

2) Create favorable conditions that enable the enterprises get the necessary support from government and non-government organizations in the form of loans, grants and gifts.

3) Give any technical and consultancy support.

Part Three

Working Procedures of the Enterprise

14. Request for Service Charges, Decision and Amendment of Rates of Charges

1) The enterprise shall provide water supply, waste water and sludge disposal and other related services on charges.

- 2) Boordichi tajaajiloota dhaabbatichi akkaataa keewwata kana keewwata xiiqqaa (1) tiin kennuuf taariifa tajaajilaa kafalchiisu ni qorata; ni fooyy-eessa; qaamni dhimmi ilaalu yoo hayyameef hojiirra ni oolcha.

15. Mirga Qabeenya Gad-dhiisisuu

Dhaabbatichi kaayyoo isaa galm-aan gahuuf kan isaa barbaachisu qabeenyaa hin sochoone kamiyyuu bu'uura seeraa ilaallatuutiin beenyaa kanfalee gadi dhiisisuu fi qabachuu ni danda'a.

16. Dhorkaa

- 1) Namni kamiyyuu, saraara bishaanii yookiin dhangala'aa dhaabbatichi mataa isaatiif diriir-setti kafaltiniis ta'ee kafaltii malee, saraara biraa itti fuufuu fi itti tajaajilamuu akkasumas saraara bishaanichaa bakka itti diriirfame irraa jijjiruu hin danda'u.

- 2) Namni kamiyyuu, saraaroota bishaanii fi dhangala'aa dursani diriirfaman irratti yookiin lafa duwwaa bitaa fi mirga sararichaa hanga fageenyaa meetiraa tokkoo (1) jirruratti hojii ijaarsaa kamiyyuu gageessuu hin danda'u.

- 3) Maamiillii dhaabbatichaa lakkooftuun bishaanii galeef kamiyyuu, bishaanichi lakkooftuu keessa gahuun dura, sarara irraa maqsee mata isaaf ta'ee kan birootiif sarara diriirsee bishaaniitti fayyadamuu yookiin dabarsee kennuu hin danda'u.

17. Mirga Qabiyyee Nama Biroo Irratti Hojiiwwan Misooma Bishaanii Adeemsisuu

- 1) Dhaabbatichi hojiiwwan misooma bishaanitiif barbaachisaa ta'ee yoo argame qabeenya sababa kanaan midhaan irra gahuuf beenyaa barbachisaa ta'e kafaluudhaan lafa abbaa qabeenya kamiyyuu keessa saraaroota bishaanii diriirsuu fi hojiiwwaan misooma bishaanii kan biroos gaggeessuu ni danda'a.

- 2) Namni kamiyyuu saraaroota bishaanii qabiyyee isaa irratti diriirfaman irratti miidhaa geessuu hin qabu. Akkasumas hojii dhaabbatichi saraaroota diriirsuuf, fayyadamuuf, to'oa-chuuf, kunuunsuuf yookiin suphuuf taasisu gufachisuu hin qabu.

፩. ቦርዱ ድርጅቱ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ መሠረት ለሚሰጠው አገልግሎት የክፍያ ታሪፍ ያጠናል፤ ያሻሽላል ጉዳዩ የሚመለከተው አካል ሲፈቅድ ድለት ሥራ ላይ ያውላል።

፲፩. ንብረት የማስለቀቅ መብት

ድርጅቱ ዓላማውን ከግብ ለማድረስ የሚያስፈልገውን ማንኛውንም የማይንቀሳቀስ ንብረት በሚመለከተው ሕግ መሠረት ካሳ ከፍሎ ማስለቀቅና መያዝ ይችላል።

፲፪. ክልከላ

፩. ማንም ሰው ድርጅቱ ለራሱ የዘረጋውን የውሃ መስመር ወይም የፍሳሽ መስመር በክፍያም ሆነ ያለክፍያ ሌላ መስመር ላይ መቀጠል እና መገልገል፤ እንዲሁም የውሃ መስመሩ ከተዘረጋበት ቦታ ላይ ማዘዋወር አይችልም።

፪. ማንኛውም ሰው ቀድመው በተዘረጉ የውሃና የፍሳሽ መስመር ላይ ወይም በመስመሩ ግራና ቀኝ እስከ አንድ ሜትር ባለው ርቀት ባለው ባዶ ቦታ ላይ ማንኛውንም ግንባታ ማካሄድ አይችልም።

፫. ማንኛውም የውሃ ቆጣሪ የገባለት የድርጅቱ የውሃ ደንበኛ ውሃው ቆጣሪ ውስጥ ከመድረሱ በፊት መስመሩን ለውጦ ለራሱም ሆነ ለሌሎች መስመር ዘርግቶ በውሃው መጠቀም ወይም አሳልፎ መስጠት አይችልም።

፲፯. በሌላ ሰው ይዞታ ላይ የውሃ ልማት ሥራዎችን ማካሄድ

፩. ድርጅቱ ለውሃ ልማት ሥራዎች አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው ጉዳት ለሚደርስበት ባለንብረት አስፈላጊ የሆነውን ካሳ በመክፈል በማንኛውም ባለይዞታ መሬት ውስጥ የውሃ መስመሮችን መዘርጋትና ሌሎች የውሃ ልማት ሥራዎችን ማካሄድ ይችላል።

፪. ማንኛውንም ሰው በንብረቱ ላይ በተዘረጉ የውሃ መስመሮች ላይ ጉዳት ማድረስ የለበትም። እንዲሁም ድርጅቱ የውሃ መስመሮችን ለመዘርጋት ለመጠቀም ለመቆጣጠር፤ ለመንከባከብ ወይም ለመጠገን የሚሠራቸውን ማስናከል የለበትም።

- 2) The Board shall study and amend the rates of charges for the services that the enterprise provides as per sub article (1) of this article, and implement same when approved by the concerned body.

15. Right to Expropriate

The Enterprise is entitled to expropriate and acquire immovable property by way of expropriation by paying fair compensation in respect thereof, according to the relevant law, where the use of such property is required for the achievement of the enterprise's objective.

16. Prohibition

- 1) No person shall extend, make use of and transfer the distribution lines of water supplies and sewerage systems of the enterprise for personal use with or without payment.

- 2) No person shall construct any work within the range of one meter to the right and left of the already installed water and sewerage lines.

- 3) Any Client of the Enterprise who owned a water meter shall not divert and use or make others use water prior to passing through the water meter

17. Right to Undertake Water Development Works on Possession of Others

- 1) The Enterprise may upon payment of fair compensation to a damage it causes on the property of others can lay distribution lines across any person's property and undertake any other water related development activities if deemed necessary.

- 2) No body can damage the water lines passed through his property or his possession and shall not prohibit the effort the enterprise makes to lay, make use of, supervise, care or maintain water works.

18. *Mirga Daandilee Irratti Saraaroota Diriirsuu*

Dhaabbatichi haalawwan armaan gadii guutuudhaan daandilee irratti saraaroota bishaani diriirsuu, suphuuf, yookiin bakka buusuu fi hojiidhuma kanaaf akka barbaachisumaa isaatti daandilee kutuu yookiin qotuuf labsii kanaan mirgi kennameefii jira.

- (a) Haallii ariifachisaa ta'e yoo isa qunname malee, hojii isaa jalqabuun ji'a sadii (3) dura beeksisa barreeffamaa kennuudhan qaama mootummaa yookiin abbaa daandii dhimmi ilaallatu irraa hayyama argachuu qaba. Haa ta'u malee, qaamoota mootummaa yookiin abbaa daandii dhimmi ilaalluu irraa yeroo murtaa'e keessatti deebiin yoo hin kennamiin akka waliigaleetti lakkaa'amee hojii isaa itti fuufuu ni danda'a.
- (b) Dhaabbatichi basii kamiyyuu daandicha deebisanii suphuuf baasii barbaachisu kamiyyuu baasuuf dirqama qaba.

19. *Ittigaafatamummaa Dhaabbaticha*

- 1) Dhaabbatichi miidhaa dagannoodhan maamilloota isaa yookiin garee sadaffaa irraan gahuuf gaafatamaa ta'a. Miidhaa gahuun isaa mirkana'eefis beenyaa gaha ni kafala; ta'uus miidhaa kan qaqqabsisee sababa humna isaatii ol ta'een yookiin sababa tekniikaatiin yoo ta'e, dhaabbatichi miidhaa gaheef gaafataamaa hin ta'u.
- 2) dhaabbatichi hojiiwwan bishaanii fi dhangala'aa kan ijaaruu yookiin diriirsu pilaanii magaalaa hordofuun ta'a.

KUTAA 4

Tumaalee Adda Addaa

20. *Madda Faayinaansii*

- 1) Dhaabbatichi galii mata isaatiin of bulcha.
- 2) Maddi galii dhaabbatichaa:
- (a) Gurguurtaa bishaani fi hojiiwwan tajaajila dhangala'aa irraa argamu;
- (b) Maallaaqa liqiin argamu;
- (c) Qabeenyaa fi maallaaqa gargaarsaafi kennaadhanaan argamu;
- (d) Bulchiinsa magaalaatiin kan ramadamuu fi
- (e) Galii maddawwan biroo kamiyyuu irraa argamu.
- 3) Tajaajiloota bishaanii hundeesuufi babal'isuuf Mootummaan Naannichaa haala humna isaanii qoratee deeggarsa barbaachisaa ta'e gochuufii ni danda'a.

፲፰. *በመንገዶች ላይ መስመር የመዘርጋት መብት*

ድርጅቱ ከዚህ በታች ያሉትን ሁኔታዎች በማሟላት በመንገዶች ላይ የውሃ መስመሮች መዘርጋት፣ መጠገን ወይም መትከልና ለዚሁ ሥራ እንደአስፈላጊነቱ መንገዶችን ለመቁረጥ ወይም ለመቆፈር በዚህ አዋጅ መብት ተሰጥቶታል።

ሀ) አስችላይ ሁኔታ ካላጋጠመ በስተቀር ሥራውን ከመጀመሩ ከ፪ ወር በፊት የጽሑፍ ማስታወቂያ በመስጠት ከመንግሥታዊ ወይም መንገዱ ከሚመለከተው አካል ፈቃድ ማግኘት አለበት። ይሁን እንጂ ከመንግሥታዊ አካላት ወይም መንገድ ከሚመለከተው አካል በተወሰነ ጊዜ ውስጥ መልስ ካልተሰጠ አንደተስማማ ተቆጥሮ ሥራውን መቀጠል ይችላል።

ለ) ድርጅቱ ማንኛውንም አስፈላጊ ወጪ በማውጣት መንገዱን መልሶ ለመጠገን ግዴታ አለበት።

፲፱. *የድርጅቱ ተጠያቂነት*

፩. ድርጅቱ በቸልተኝነት በደንበኞቹ ላይ ወይም በሦስተኛ ወገኖች ላይ ለሚያደርሰው ጉዳት ተጠያቂ ይሆናል። መድረሱ ለተረጋገጠለት ጉዳት ድርጅቱ ካሳይከፍላል። ይሁን እንጂ ጉዳቱ የደረሰው ከአቅሙ በላይ በሆነ ምክንያት ከሆነ ድርጅቱ ለደረሰው ጉዳት ተጠያቂ አይሆንም።

፪. ድርጅቱ የውሃና የፍላጎት መስመሮችን የሚገነባው ወይም የሚዘረጋው የከተማውን ፕላን በመከተል ይሆናል።

ከፍል አራት

ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች

፳. *የፋይናንስ/የገንዘብ/ምንጮች*

፩. ድርጅቱ በራሱ ገቢ ይተዳደራል።

፪. የድርጅቱ የገቢ ምንጭ፡-

ሀ) ከውሃ ሽያጭና ከፍላጎት አገልግሎት ሥራዎች የሚገኝ

ለ) በብድር የሚገኝ ገንዘብ

ሐ) በእርዳታና በስጦታ የሚገኝ ንብረትና ገንዘብ

መ) በከተማው አስተዳደር የሚመደብለትና

ሠ) ከማናቸውም ከተለያዩ የገቢ ምንጮች የሚገኝ

፫. ውሃ አገልግሎቶችን ለማቋቋምና ለማስፋፋት የክልሉ መንግሥት አቅማቸውን አጥንቶ አስፈላጊውን ድጋፍ ሊያደርግላቸው ይችላል።

18. *Right to Lay Pipe Lines on Roads and Streets*

The enterprise is here by entitled to lay, repair or replace any water or sewer line across roads and streets, including cutting or digging if deemed necessary under the following conditions.

- (a) Except in case of emergency, it shall give three (3) months prior written notice of its intention to the concerned authority and get consent before commencing the works. Nevertheless, if the concerned authority or the owner of the road fails to give feed back within specific time, it shall be taken for granted that the permit is secured and the enterprise shall proceed with the works.

- (b) The Enterprise shall have the duty to cover the cost of reinstatement of the road or street.

19. *Obligation of the Enterprise*

- 1) The Enterprise shall be liable for damage it causes to its customers or third parties through negligence. However, the enterprise may not be liable for damage resulted, where such damage caused is beyond the control or out of the knowledge of the enterprise or due to technical reasons.

- 2) The Enterprise shall construct or install water and waste water works by adhering to the master plan of a town.

Part 4

*Miscellaneous Provisions*20. *Sources of Funds*

- 1) The Enterprise shall administer itself by its own fund.
- 2) The source of fund of the Enterprise shall be:-
- (a) Water sales and charges from services of waste water works
- (b) Loan
- (c) Donations and grants both in cash and kind
- (d) Fund assigned by the administration of the town and,
- (e) Any other source of fund
- 3) The Regional Government may grant necessary support for the establishment and expansion of water supply services by assessing their capacity.

21. Bara Baajetaa

Barri baajetaa dhaabbatichaa Ado-oleessa 1 irraa jalqabee Waxabajjii 30 waggaa itti aanuutti xumurama.

22. Galmeewwan Herregaa

- 1) Dhaabbatichi galmeewwan herregaa sirrii fi nagaheewwan maallaqaan walqabatan ni qabata.
- 2) Galmeewwan herregaa oodiitara boordichaan filatamuun yoo xiqqaate waggaatti yeroo tokko ni qoratamu; galmeewwan akka barbaachisummaa isaatti yeroo kamiyyuu qoratamu ni danda'u.

23. Aangoo Dambii Baasuu

1. Labsii kana raawwachiisuuf Manni Maree Mootummaa Naannoo Oromiyaa dambii baasuu ni danda'a.
- 2) Biirron qajeelfama barbaachisu baasuu ni danda'a.

24. Sirna Bulchiinsa Hojjattootaa

Sirni ittin bulmaata hojjattootaa fi faaynaansii dhaabbatichaa dambii-dhaan murtaa'a.

25. Waa'ee Tajaajiloota Bishaanii Hirkattuu Of Dandeessisuu

- 1) Dhaabbatni tajaajila bishaanii osoo hin hunddeeffamin dura tajaajiloota bishaanii hirkattummaan isaa jalaatti bulaa turan wajjin hirkattummaan isaanii kan addaan cite yoo ta'u fuldurattis dhaabbatichi tajaajila bishaanii hirkataa biroo hin qabatu.
- 2) Dhaabbatichi maallaqaafi qabeenya hirkattuuwwan isa jala turan horatan qoodee ni kennaa.

26. Gurmaa'iina Fuulduraa Tajaajiloota Bishaanii Hirkattoota Turanii

- 1) Tajaajiloota bishaanii hirkataa turan keessatti koreen bulchiinsa bishaanii yeroo ni dhaabbata.
- 2) Waajjirri Qabeenyaa Bishaan Godinaa, Deeskii Bishaanii aanaa fi Bulchiinsa Magaalaa waliin mari'achuun kewwata kana keewwata xiqqaa (1) jalaatti isa tumame ni raawwachiisa.

27. Waa'ee Seeroota Wal-faalleessanii

Seerootni labsii kanaan wal faalleesan kam iyyuu raawwatinsa hin qabaatan.

፳፩. የበጀት ዓመት

የድርጅቱ የበጀት ዓመት ከሐምሌ ፩ ጀምሮ በሚቀጥለው ዓመት ሰኔ ፴ ይፈጸማል ።

፳፪. የሂሳብ መዛግብት

- ፩. ድርጅቱ ትክክለኛ የሆኑትና ከገንዘብ ጋር የተያያዙ የሂሳብ መዛግብትና ደረሰኞች ይይዛል።
- ፪. የሂሳብ መዛግብቶቹ በቦርዱ በሚመረጥ አዲተር ቢያንስ በዓመት አንድ ጊዜ ይመረምራል፤ መዛግብቶቹ እንደአስፈላጊነታቸው በማንኛውም ጊዜ ሊመረመሩ ይችላሉ።

፳፫. ደንብ የማውጣት ሥልጣን

- ፩. ይህንን አዋጅ ለማስፈጸም የኦሮሚያ ክልላዊ መንግሥት ምክር ቤት ደንብ ማውጣት ይችላል።
- ፪. ቢሮው አስፈላጊውን መመሪያ ማውጣት ይችላል።

፳፬. የሠራተኞች አስተዳደር ሥነሥርዓት

የድርጅቱ ሠራተኞች የውስጥ አስተዳደር እና የፋይናንስ ሕግ በደንብ ይወስናል።

፳፭. ተዳባይ የውሃ አገልግሎቶችን ራስን ማስቻል

- ፩. ድርጅቱ ከመቋቋሙ በፊት ከውሃ አገልግሎቶች ሥር በቦርዱ ይተዳደሩ ከነበሩት ተዳባይ የውሃ አገልግሎቶች ጋር ያለው ግንኙነት የተቋረጠ ሲሆን ድርጅቱ ለወደፊቱም ሌሎች ተዳባይ የውሃ አገልግሎቶች አይኖሩትም።
- ፪. ድርጅቱ በስሩ የነበሩት ተዳባይ የውሃ አገልግሎቶች ያፈሩትን ገንዘብና ንብረት ከፍሎ ይሰጣቸዋል።

፳፮. ተዳባይ የነበሩ ውሃ አገልግሎቶች የወደፊት አደረጃጀት

- ፩. ተዳባይ የነበሩት የውሃ አገልግሎቶች ውስጥ ጊዜያዊ የውሃ አስተዳደር ከሚቱ ይቋቋማል።
- ፪. የዞኑ ውሃ ሀብት ጽ/ቤትና የወረዳው ውሃ ዴስክ ከከተማው አስተዳደር ጋር በመመካከር በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ ስር የተደነገገውን ያስፈጽማል።

፳፯. የሚቃረኑ ሕጎች

ከዚህ አዋጅ ጋር ተቃራኒ የሆኑ ማንኛውም ሕጎች ተፈጻሚነት አይኖራቸውም።

21. Fiscal Year

The fiscal year of the Enterprise starts on July 8, ends on July 7 of the next year.

22. Books of Accounts

- 1) The Enterprise shall keep accurate and monetary related books of accounts.
- 2) Auditors selected by the Board shall audit the Enterprise's books of accounts at least once a year; as it may necessary the books of accounts could be audited at any time.

23. Power to Issue Regulation

- 1) The Regional Government may issue regulation for the implementation of this proclamation.
- 2) The Bureau may issue necessary directive

24. Administrative Procedure of the Civil Servant

The administrative procedure of the civil servant and finance shall be decided by the regulation.

25. Enabling Satellite Water Services Administer Themselves

- 1) Before the establishment of Water Supply and Sewerage Service Enterprise, the former service with satellite under it ceases to have satellite water supply service. The enterprise shall no more have satellite water supply service under it in the future.
- 2) The Enterprise shall provide the money and property generated and owned by the satellites.

26. Future Organization of Satellite Water Supply Service

- 1) Temporary Water Administration Committees shall be established in satellite water supply services
- 2) The committees, with the discussion with Zone Water Resources Office, Aana Water Desk and Town Administration shall apply the provision hereby proclaimed under this article sub article 1.

27. Inapplicable Laws

Any law in contrast with this proclamation shall be annulled or in effective.

28. *Mirgaa fi Dirqama Dabarsuu*
Dhaabbatichi hundeeffamuun
dura tajaajilli bishaan magaalichaa
qabeenyii abbumaan horate, mirgo-
ota abbummaa, liqiiwwan seenee
fi dirqamawwan hundi dhaabbata
labsii kanaan hundeeffameef darb-
eera.

29. *Yeroo Labsichi itti Ragga'u*
Labsiin kun Guraandhala 29, Bara
1996 irraa kaasee kan ragga'e ta'a.

Adaamaa, Guraandhala

29, Bara 1996

Juneeydii Saaddoo

Pirezidaantii Bulchiinsa

Mootummaa

Naannoo Oromiyaa

፳፰. መብትና ግዴታን ማስተላለፍ

ድርጅቱ ከመቋቋሙ በፊት
የከተማው ውሃ አገልግሎት በባለቤ
ትነት ያፈራው ንብረት፣ የባለቤ
ትነት መብቶች፣ የወሰዳቸው
ብድሮች እና ግዴታዎች ሁሉ በዚህ
አዋጅ ወደ ተቋቋመው ድርጅት
ተላልፏል ።

፳፱. አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ ከየካቲት ፳፱ ቀን ፲፱፻፺፯
ዓ.ም. ጀምሮ የጸና ይሆናል ።

አዳማ የካቲት ፳፱/፲፱፻፺፯

ጁነዲ ሣዶ

የኦሮሚያ ክልላዊ መንግሥት ፕሬዚዳንት

28. *Transfer of Rights and Liabilities*

The ownership of all the property,
the title to other rights and
liabilities for all the debts and
other obligations acquired by
urban water supply services at and
before the enterprise's establish-
ment are hereby transferred to the
enterprise as established under this
proclamation.

29. *Effective Date*

This proclamation shall come into
force on the date of 8 March 2004.

Adama, March 8, 2004

Jineidi Sado

President of the Oromia

Regional State

Garun Tokkoo 3.25
Unit Price

Too'annaa Caffee Mootummaa
Naannoo Oromiyaa Kan Bahe
በአርግጥ ዘመን ገንዘብ
ጠቅላይ ገዢ

Lakk. S. Poostaa 101769
P.O. Box

QABEENTAA

Labsii Lakk. 78/1996

Naannoo Oromiyaa Dhaabbilee
tajaajila Bishaan Dhugaatii fi Dhan-
gala'aa Magaalotaa Hundeesuuf Labsii
bahe fulla 1

፳፰. መብትና ግዴታን ማስተላለፍ

ድርጅቱ ከመቋቋሙ በፊት
የከተማው ውሃ አገልግሎት በባለቤ
ትነት ያፈራው ንብረት፣ የባለቤ
ትነት መብቶች፣ የወሰዳቸው
ብድሮች እና ግዴታዎች ሁሉ በዚህ
አዋጅ ወደ ተቋቋመው ድርጅት
ተላልፏል ።

CONTENT

Proclamation No. 78/2004
A Proclamation to provide for the
Establishment of Urban Water Sup-
ply and Sewerage Service Enter-
prises of the Oromia Regional State
Page 1

NAANNOO OROMIYAATTI
DHAABBILLEE TAJAAJILA
BISHAAN DHUGAATII FI
DHANGALA'AA MAGAALOTAA
HUNDEESSUUF LABSII BAHEE

Mootummaan Naannoo Oromiyaa uu-
mmata Naanicha keessaa jiraatuuf bishaan
dhugaatii qulqulluu, gahaa fi amaan-
siisaa ta'e waliin gahuuf tattaaffii cii-
maa gochuun irratti waan argamuuf;

Ummatani Magaalaa keessaa jiraatu
rakkina hanqina bishaan dhugaatii kees-
saa bahee tajaajila bishaan dhugaatii fi
dhangala'aa gahaa u'ee akka argamu
gochuun hiru xiyyeeffameen keessatti
uufii qabuun ta'ee waan argameef;

Akkasumas hujjura olaanaa imaammata
bishaan fi keessumoo misooma magaa-
laa fi indaatti mootummaan baaseef
deeggarsa keessum fi tajaajila bishaan
dhugaatii fi dhangala'aa magaalotaa
fooyya'aa taasisuun waajibaalee fi ma-
najiimantii bishaan dhugaatii magaalot-
otaa of dandeesisuun ta'e haaraawaan
gurmessaan waan hargachiseef;

Heera Naannichaa Kew. 49 (3) (a)
irratti hundaawuudhaan kan kanatti
aanu labsameera.

፳፰. መብትና ግዴታን ማስተላለፍ

ድርጅቱ ከመቋቋሙ በፊት
የከተማው ውሃ አገልግሎት በባለቤ
ትነት ያፈራው ንብረት፣ የባለቤ
ትነት መብቶች፣ የወሰዳቸው
ብድሮች እና ግዴታዎች ሁሉ በዚህ
አዋጅ ወደ ተቋቋመው ድርጅት
ተላልፏል ።

፳፱. አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ ከየካቲት ፳፱ ቀን ፲፱፻፺፯
ዓ.ም. ጀምሮ የጸና ይሆናል ።

አዳማ የካቲት ፳፱/፲፱፻፺፯

ጁነዲ ሣዶ

የኦሮሚያ ክልላዊ መንግሥት ፕሬዚዳንት

የኦሮሚያ ክልላዊ መንግሥት ፕሬዚዳንት

በክልሉ ላይ መንግሥት ሊገባ ይገባል
(ሀ) ላይ በመመስረት የግዝተኛው
ታወጇል ።

PROCLAMATION NO. 78/2004
A PROCLAMATION TO PROVIDE
FOR THE ESTABLISHMENT
OF URBAN WATER SUPPLY
AND SEWERAGE SERVICE
ENTERPRISE OF THE OROMIA
REGIONAL STATE

WHEREAS, The Regional State of
Oromia is making a great effort to cover
the region with clean, sufficient and sus-
tainably potable water;

WHEREAS, it is found necessary to give
proper attention to urban dwellers to free
them from shortage of potable water and to
give them adequate potable water and
sewerage services;

WHEREAS, it is found necessary to reor-
ganize independently the offices and
management of Urban Water Supply
Services in such a way that they assist the
implementation of Water Resource policy
and Urban Development and Industry
Strategy of the government and that they
provide better water supply and sewerage
services to the community;

NOW, THEREFORE, in accordance with
Article 49 (3) (a) of the Regional State of
Oromia, it is hereby proclaimed as
follow:-